



Philosophia non

in verbis, sed in rebus est.

Die Philosophie lehrt tun, nicht reden. SENECA

Berlin, den 22.05.2023

SprachmittlerIn und FamilienbetreuerIn (m/w/d) für Rumänisch – Deutsch projektübergreifend im Verein Phinove e.V.

Der Phinove e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der (neu-) zugewanderte UnionsbürgerInnen und ihre Familien beim Ankommen in der Stadt und in der Gesellschaft unterstützt. Das Angebot des Vereins richtet sich dabei an besonders vulnerable Personengruppen und ihre Familien mit spezifischem Unterstützungsbedarf.

Viele unserer Familien kommen aus Südosteuropa, viele fühlen sich der ethnischen Minderheit der Sinti und Roma zugehörig.

Im Rahmen verschiedener Projekte arbeiten wir mit den Familien insbesondere in den Lebensbereichen Wohnen, Arbeit, Gesundheit und Bildung – und somit an den Schnittstellen mehrerer Hilfesysteme. Durch zielgerichtete und ergebnisorientierte Hilfestellung soll eine stabile Grundlage für eine nachhaltige Integration geschaffen werden. Ziel ist es dabei besonders vulnerablen Personengruppen und ihren Familien eine gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen.

In einem kleinen Team bringen wir Fachexpertise aus verschiedenen Disziplinen zusammen um professionell und auf fachlich hohem Niveau komplexe Problemlagen zu lösen.

Das Projekt Nostel:

Das seit 2014 bestehende Projekt „Nostel“ richtet sich an wohnungslose Familien mit minderjährigen Kindern (UnionsbürgerInnen), die noch keine Leistungen nach dem SGB II und/oder XII beziehen. An eine vorübergehende Unterbringung in einer Not-Wohnung ist eine engmaschige sozialarbeiterische Betreuung angebunden, die eine Stabilisierung der sozialen, ökonomischen und familiären Lebenslagen der Familien zum Ziel hat. Die qualifizierten und staatlich anerkannten SozialarbeiterInnen werden dabei durch eine Juristin sowie Sprachmittler/ Familienbetreuer unterstützt.

PHINOVE gemeinnütziger e.V.
Bornholmer Straße 77 | 10439 Berlin
Harzer Straße 65 | 12059 Berlin

www.phinove.org
Mail info@phinove.org
Tel +49 (0)30 20951709
Fax +49 (0)30 20951711

Berliner Sparkasse | BIC BELADEV3333
IBAN DE61 1005 0000 0190 2701 79
Vorstand: Benjamin Marx | Karmen Vesligaj | Maria-Luiza Stefanescu-Chiriac
Vereinsregister: Amtsgericht: Charlottenburg Nr. VR33091

TAFiN- Teilhabe Armutsgefährdeter Familien in Neukölln:

TAFiN ist ein niedrighschwelliges Beratungsangebot für zugewanderte Familien aus Rumänien und Bulgarien im Wohnungsnotfall in Neukölln. Das Projekt richtet sich dabei insbesondere an Familien mit minderjährigen Kindern, die von verdeckter Wohnungslosigkeit betroffen sind. D.h. sie verfügen über kein reguläres Mietverhältnis und kommen bei Freunden/ Familie oder auch in ausbeuterischen Strukturen unter. Im Rahmen aufsuchender Arbeit in Wohnungen und Immobilien im Bezirk Neukölln stellen die Sozialarbeitenden mit Unterstützung der Sprachmittlenden den Kontakt zu den betroffenen Familien her und machen auf das niedrighschwellige Beratungsangebot aufmerksam.

Stellenbeschreibung:

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Unterstützung in unserem Team für die Sprachmittlung Rumänisch- Deutsch sowie Begleitung von u.a. rumänisch sprachigen Familien mit minderjährigen Kindern zum projektübergreifenden Einsatz. Der Schwerpunkt Ihrer Arbeit wird dabei in der Sprachmittlung und Begleitung von Familien im Projekt Nostel sowie im Projekt TAFiN- Teilhabe Armutsgefährdeter Familien in Neukölln liegen.

Sie sprechen gutes Deutsch und Rumänisch, sehr gern zusätzlich auch Romanes.

Konditionen:

Arbeitsbeginn: Juli 2023
Arbeitszeit: Teilzeit/ Vollzeit
Vergütung: in Anlehnung an den TV – L
Befristung: befristetes Arbeitsverhältnis aufgrund von Projektbefristung bis zum 31.12.2023 mit Option auf Verlängerung

Anforderung an den Bewerber:

Sprachen: Deutsch und Rumänisch verhandlungssicher in Wort und Schrift
Gern zusätzlich Romanes
Berufserfahrung: nicht erforderlich
Persönliche Stärken: Teamfähigkeit, Lust auf niedrighschwellige Arbeit



*Philosophia non
in verbis, sed in rebus est.
Die Philosophie lehrt tun, nicht reden. SENECA*

Berlin, den 22.05.2023

Wir bieten:

Eine enge Zusammenarbeit in einem interdisziplinären Team in einem kleinen wachsenden Verein. Wir lernen voneinander und erarbeiten gemeinsam individuelle Lösungsstrategien für unsere Familien. Wir bieten ein hohes fachliches Niveau, haben einen hohen Anspruch an unsere Arbeit und setzen dies konsequent um.

Rückfragen und Bewerbungen an:

Anna Hanf. Projektleitung

Telefonnummer: 030- 20951709

Mobil: 0176-36315262

Email: anna.hanf@phinove.org

Gewünschte Unterlagen:

Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse